

RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER - VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Drop-In Trigger Job For .22 Pistols

Precision machined from billet for precise fit to cut down trigger weight and eliminate the heavy pressure required to move the factory part. Helps produce a more consistent pull for improved accuracy. Stop screw is adjustable for overtravel and pretravel with the gun fully assembled, so you get a no-creep pull. Ultra-smooth shoe offers more contact with the trigger finger. Available in Black anodized aluminum or polished stainless steel (SS). Includes trigger spring and trigger spring plunger.



Attributes

- Name: VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK
- Manufacturer: VOLQUARTSEN
- Product no.: 930012002
- Mfr. No.: VC2TT
- Finish: Black
- Make: Ruger
- Model: Mark I, Mark II
- Style: Adjustable, Curved, Drop-In
- Delivery weight: 0.023kg
- UPC: 810162011475

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanweisungen für RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, SCHWARZ](#)
- [English: Safety Instruction Guide for RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, NEGRO](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour la Détente Cible VOLQUARTSEN RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ NOIRE](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, NERO](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsveiledning for RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK](#)
- [Suomi: Turvaohjeet RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, ČERNÁ](#)

Sicherheitsanweisungen für RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, SCHWARZ

Einleitung

Danke, dass du dich für den RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien, um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies und verstehe alle Anweisungen vor der Installation und Verwendung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit diesem Produkt beachtet werden.
- Handle Feuerwaffen und deren Komponenten immer so, als wären sie geladen.
- Halte die Abzugseinheit von Kindern und unbefugten Benutzern fern.
- Überprüfe regelmäßig den Abzug auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
- Lagere das Produkt an einem sicheren Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig die Rückrufupdates für das Produkt auf der Safety GatePlattform der EU.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende den Abzug nur mit kompatiblen RugerModellen: Mark I, Mark II, Mark III und 22/45 Pistolen.
- Vermeide es, die Abzugseinheit über die Spezifikationen des Herstellers hinaus zu modifizieren.
- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig zerlegt ist, bevor du den Abzug installierst.
- Verwende die Feuerwaffe nicht, bis der Abzug ordnungsgemäß installiert und getestet wurde.
- Halte beim Umgang mit oder Testen der Feuerwaffe einen sicheren Abstand zu anderen Personen.
- Trage immer angemessenen Augen und Gehörschutz, wenn du Feuerwaffen benutzt.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Vorbereitung

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen und in eine sichere Richtung gerichtet ist.
- Sammle die notwendigen Werkzeuge für die Installation, einschließlich Schraubendreher und, falls erforderlich, einen Drehmomentschlüssel.

2. Installationsschritte

- Entferne den Originalabzug gemäß den Anweisungen des Herstellers von der Feuerwaffe.
- Installiere den VolquartsenAbzug vorsichtig in die Abzugseinheit.
- Stelle die Stoppschraube für Über und Vorlauf nach Bedarf ein. Dies kann durchgeführt werden, während die Waffe vollständig montiert ist.
- Stelle sicher, dass die Abzugsfläche sicher sitzt und keine Bewegung aufweist.

3. Testen des Abzugs

- Führe nach der Installation einen Funktionscheck durch, um die ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

- Teste den Abzugsgewicht, um sicherzustellen, dass er deinen Vorlieben für Gewicht und Geschmeidigkeit entspricht.
- Wenn Anpassungen erforderlich sind, wiederhole den Anpassungsprozess, bis du zufrieden bist.

4. Regelmäßige Wartung

- Überprüfe regelmäßig den Abzug auf Festigkeit und Funktionalität.
- Reinige die Abzugseinheit als Teil deiner routinemäßigen Wartung der Feuerwaffe.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge ungenutzte oder beschädigte Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll. Überprüfe lokale Recyclingprogramme oder Einrichtungen zur Entsorgung gefährlicher Abfälle.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des Produkts konsultiere bitte die Website des Herstellers oder den Kundenservice für Unterstützung.

Danke, dass du Sicherheit beim Umgang mit dem RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER priorisierst. Deine Einhaltung dieser Richtlinien trägt dazu bei, eine sichere und angenehme Erfahrung zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. This guide provides important safety instructions and guidelines to ensure the safe use of this product. Please read and understand all instructions before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that all safety precautions are followed when using this product.
- Always treat firearms and firearm components as if they are loaded.
- Keep the trigger assembly away from children and unauthorized users.
- Regularly inspect the trigger for any signs of wear or damage.
- Store the product in a secure location when not in use.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.
- Check for product recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use the trigger with compatible Ruger models: Mark I, Mark II, Mark III, and 22/45 pistols.
- Avoid modifying the trigger assembly beyond manufacturer specifications.
- Ensure that the firearm is completely disassembled before installing the trigger.
- Do not use the firearm until the trigger has been properly installed and tested.
- Maintain a safe distance from others when handling or testing the firearm.
- Always wear appropriate eye and ear protection when using firearms.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation

- Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather necessary tools for installation, including screwdrivers and a torque wrench if needed.

2. Installation Steps

- Remove the factory trigger from the firearm according to the manufacturer's instructions.
- Carefully install the Volquartsen trigger into the trigger assembly.
- Adjust the stop screw for overtravel and pretravel as needed. This can be done while the gun is fully assembled.
- Ensure the trigger shoe is securely in place and does not exhibit any movement.

3. Testing the Trigger

- Once installed, perform a function check to ensure proper operation.
- Test the trigger pull to confirm it meets your preferences for weight and smoothness.
- If adjustments are necessary, repeat the adjustment process until satisfied.

4. Regular Maintenance

- Periodically check the trigger for tightness and functionality.
- Clean the trigger assembly as part of your routine firearm maintenance.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not discard the product in regular household waste. Check for local recycling programs or hazardous waste disposal facilities.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the product, please consult the manufacturer's website or customer service for assistance.

Thank you for prioritizing safety while using the RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Your adherence to these guidelines helps ensure a safe and enjoyable experience.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, NEGRO

Introducción

Gracias por elegir el RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad importantes y pautas para garantizar el uso seguro de este producto. Por favor, lee y comprende todas las instrucciones antes de la instalación y el uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de seguir todas las precauciones de seguridad al usar este producto.
- Siempre trata los componentes de armas de fuego como si estuvieran cargados.
- Mantén el ensamblaje del gatillo alejado de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el gatillo en busca de signos de desgaste o daño.
- Almacena el producto en un lugar seguro cuando no esté en uso.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades correspondientes.
- Consulta las actualizaciones de retiro de productos en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa el gatillo solo con modelos Ruger compatibles: pistolas Mark I, Mark II, Mark III y 22/45.
- Evita modificar el ensamblaje del gatillo más allá de las especificaciones del fabricante.
- Asegúrate de que el arma esté completamente desensamblada antes de instalar el gatillo.
- No uses el arma hasta que el gatillo haya sido instalado y probado correctamente.
- Mantén una distancia segura de otros al manejar o probar el arma de fuego.
- Siempre usa protección ocular y auditiva adecuada al usar armas de fuego.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación

- Asegúrate de que el arma esté descargada y apuntada en una dirección segura.
- Reúne las herramientas necesarias para la instalación, incluyendo destornilladores y una llave de torque si es necesario.

2. Pasos de Instalación

- Retira el gatillo de fábrica del arma de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Instala cuidadosamente el gatillo Volquartsen en el ensamblaje del gatillo.
- Ajusta el tornillo de parada para el sobreviaje y el previaje según sea necesario. Esto se puede hacer mientras el arma está completamente ensamblada.
- Asegúrate de que el zapato del gatillo esté bien colocado y no presente movimiento.

3. Prueba del Gatillo

- Una vez instalado, realiza una verificación de funcionamiento para asegurar un correcto funcionamiento.
- Prueba el peso del gatillo para confirmar que cumple con tus preferencias de peso y suavidad.

- Si son necesarios ajustes, repite el proceso de ajuste hasta que estés satisfecho.

4. Mantenimiento Regular

- Revisa periódicamente el gatillo en busca de holguras y funcionalidad.
- Limpia el ensamblaje del gatillo como parte de tu mantenimiento rutinario del arma de fuego.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente no utilizado o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No descartes el producto en la basura doméstica regular. Consulta los programas locales de reciclaje o las instalaciones de eliminación de desechos peligrosos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el producto, consulta el sitio web del fabricante o el servicio al cliente para obtener asistencia.

Gracias por priorizar la seguridad al usar el RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Tu adherencia a estas pautas ayuda a garantizar una experiencia segura y agradable.

Guide de Sécurité pour la Détente Cible VOLQUARTSEN RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ NOIRE

Introduction

Merci d'avoir choisi la Détente Cible VOLQUARTSEN RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™. Ce guide fournit des instructions de sécurité importantes et des directives pour garantir l'utilisation sécurisée de ce produit. Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant l'installation et l'utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous que toutes les précautions de sécurité sont suivies lors de l'utilisation de ce produit.
- Traitez toujours les armes à feu et les composants d'armes à feu comme s'ils étaient chargés.
- Gardez l'assemblage de la détente hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez régulièrement la détente pour tout signe d'usure ou de dommage.
- Rangez le produit dans un endroit sécurisé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Signalez tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.
- Vérifiez les mises à jour sur les rappels de produits sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez uniquement la détente avec les modèles Ruger compatibles : Mark I, Mark II, Mark III et pistolets 22/45.
- Évitez de modifier l'assemblage de la détente au-delà des spécifications du fabricant.
- Assurez-vous que l'arme à feu est complètement démontée avant d'installer la détente.
- Ne pas utiliser l'arme à feu tant que la détente n'a pas été correctement installée et testée.
- Maintenez une distance de sécurité par rapport aux autres lors de la manipulation ou des tests de l'arme à feu.
- Portez toujours une protection appropriée pour les yeux et les oreilles lors de l'utilisation des armes à feu.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation

- Assurez-vous que l'arme à feu est déchargée et pointée dans une direction sûre.
- Rassemblez les outils nécessaires pour l'installation, y compris des tournevis et une clé dynamométrique si besoin.

2. Étapes d'Installation

- Retirez la détente d'origine de l'arme à feu selon les instructions du fabricant.
- Installez soigneusement la détente Volquartsen dans l'assemblage de la détente.
- Ajustez la vis de butée pour le surdéplacement et le prédéplacement si nécessaire. Cela peut être fait lorsque l'arme est entièrement assemblée.
- Assurez-vous que la semelle de la détente est bien en place et ne présente aucun mouvement.

3. Test de la Détente

- Une fois installée, effectuez un contrôle de fonctionnement pour garantir un fonctionnement correct.
- Testez la pression de la détente pour confirmer qu'elle répond à vos préférences en matière de

- poids et de douceur.
- Si des ajustements sont nécessaires, répétez le processus d'ajustement jusqu'à satisfaction.

4. Entretien Régulier

- Vérifiez périodiquement la détente pour vous assurer qu'elle est bien serrée et fonctionnelle.
- Nettoyez l'assemblage de la détente dans le cadre de votre entretien régulier de l'arme à feu.

Instructions de Mise au Rebut

- Éliminez tous les composants inutilisés ou endommagés conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifiez les programmes de recyclage locaux ou les installations d'élimination des déchets dangereux.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le produit, veuillez consulter le site Web du fabricant ou le service client pour obtenir de l'aide.

Merci de prioriser la sécurité lors de l'utilisation de la Détente Cible VOLQUARTSEN RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™. Votre respect de ces directives contribue à garantir une expérience sûre et agréable.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, NERO

Introduzione

Grazie per aver scelto il RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Questa guida fornisce importanti istruzioni di sicurezza e linee guida per garantire un uso sicuro di questo prodotto. Si prega di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che tutte le precauzioni di sicurezza siano seguite quando utilizzi questo prodotto.
- Tratta sempre le armi da fuoco e i componenti delle armi da fuoco come se fossero carichi.
- Tieni l'assemblaggio del grilletto lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente il grilletto per eventuali segni di usura o danni.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro quando non è in uso.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami dei prodotti sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il grilletto solo con modelli Ruger compatibili: Mark I, Mark II, Mark III e pistole 22/45.
- Evita di modificare l'assemblaggio del grilletto oltre le specifiche del produttore.
- Assicurati che l'arma sia completamente smontata prima di installare il grilletto.
- Non utilizzare l'arma fino a quando il grilletto non è stato installato e testato correttamente.
- Mantieni una distanza di sicurezza da altri quando maneggi o testi l'arma.
- Indossa sempre la protezione adeguata per gli occhi e le orecchie quando utilizzi armi da fuoco.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione

- Assicurati che l'arma sia scarica e puntata in una direzione sicura.
- Raccogli gli strumenti necessari per l'installazione, inclusi cacciaviti e una chiave dinamometrica se necessaria.

2. Passaggi di Installazione

- Rimuovi il grilletto di fabbrica dall'arma secondo le istruzioni del produttore.
- Installa con attenzione il grilletto Volquartsen nell'assemblaggio del grilletto.
- Regola la vite di arresto per il sovrappeso e il previaggio se necessario. Questo può essere fatto mentre l'arma è completamente assemblata.
- Assicurati che il grilletto sia saldamente in posizione e non mostri alcun movimento.

3. Testare il Grilletto

- Una volta installato, esegui un controllo di funzionamento per garantire un'operazione corretta.
- Testa la pressione del grilletto per confermare che soddisfi le tue preferenze per peso e fluidità.

- Se sono necessarie regolazioni, ripeti il processo di regolazione fino a quando non sei soddisfatto.

4. Manutenzione Regolare

- Controlla periodicamente il grilletto per verificarne la solidità e la funzionalità.
- Pulisci l'assemblaggio del grilletto come parte della tua manutenzione di routine dell'arma da fuoco.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici normali. Controlla i programmi di riciclaggio locali o le strutture di smaltimento dei rifiuti pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il prodotto, si prega di consultare il sito web del produttore o il servizio clienti per assistenza.

Ti ringraziamo per aver dato priorità alla sicurezza durante l'uso del RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. La tua adesione a queste linee guida aiuta a garantire un'esperienza sicura e piacevole.

Sikkerhetsinstruksjonsveiledning for RUGER® MARK II™ /MARK III™ , & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® MARK II™ /MARK III™ , & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Denne veiledningen gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg bruk av dette produktet. Vennligst les og forstå alle instruksjoner før installasjon og bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at alle sikkerhetstiltak følges når du bruker dette produktet.
- Behandle alltid skytevåpen og våpenkomponenter som om de er ladet.
- Hold avtrekkerkomponenten unna barn og uautorisert brukere.
- Inspiser regelmessig avtrekkeren for tegn på slitasje eller skade.
- Oppbevar produktet på et sikkert sted når det ikke er i bruk.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller hendelser til de relevante myndighetene.
- Sjekk for produkt tilbakekallingsoppdateringer på EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun avtrekkeren med compatible Rugermodeller: Mark I, Mark II, Mark III, og 22/45 pistoler.
- Unngå å modifisere avtrekkerkomponenten utover produsentens spesifikasjoner.
- Sørg for at skytevåpenet er helt demontert før installasjon av avtrekkeren.
- Ikke bruk skytevåpenet før avtrekkeren er riktig installert og testet.
- Oppretthold en trygg avstand fra andre når du håndterer eller tester skytevåpenet.
- Bruk alltid passende øye og hørselvern når du bruker skytevåpen.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse

- Sørg for at skytevåpenet er uladet og pekes i en sikker retning.
- Samle nødvendige verktøy for installasjon, inkludert skrutrekke og et momentnøkkel hvis nødvendig.

2. Installeringsstrinn

- Fjern fabrikkavtrekkeren fra skytevåpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Installer forsiktig Volquartsenavtrekkeren i avtrekkerkomponenten.
- Juster stoppeskruen for overtrekk og fortrekk etter behov. Dette kan gjøres mens våpenet er fullt montert.
- Sørg for at avtrekkerplaten sitter sikkert på plass og ikke viser noen bevegelse.

3. Testing av avtrekkeren

- Når avtrekkeren er installert, utfør en funksjonstest for å sikre riktig drift.
- Test avtrekkertrykket for å bekrefte at det oppfyller dine preferanser for vekt og glatthet.
- Hvis justeringer er nødvendige, gjenta justeringsprosessen til du er fornøyd.

4. Regelmessig vedlikehold

- Sjekk regelmessig avtrekkeren for stramhet og funksjonalitet.
- Rengjør avtrekkerkomponenten som en del av din rutinemessige vedlikehold av skytevåpenet.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle ubrukte eller skadde komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer eller anlegg for farlig avfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst se produsentens nettside eller kundeservice for hjelp.

Takk for at du prioriterer sikkerhet når du bruker RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Din overholdelse av disse retningslinjene bidrar til å sikre en trygg og hyggelig opplevelse.

Instrukcja bezpieczeństwa dla RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Niniejsza instrukcja zawiera ważne instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa, które mają na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie i zrozumienie wszystkich instrukcji przed instalacją i użytkowaniem.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Upewnij się, że wszystkie środki ostrożności są przestrzegane podczas korzystania z tego produktu.
- Zawsze traktuj broń palną i jej elementy, jakby były naładowane.
- Przechowuj zespół spustowy z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj spust pod kątem jakichkolwiek oznak zużycia lub uszkodzenia.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest używany.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofania produktu na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Używaj spustu tylko z kompatybilnymi modelami Ruger: Mark I, Mark II, Mark III i 22/45.
- Unikaj modyfikowania zespołu spustowego poza specyfikacjami producenta.
- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozłożona przed instalacją spustu.
- Nie używaj broni, dopóki spust nie został prawidłowo zainstalowany i przetestowany.
- Zachowaj bezpieczną odległość od innych osób podczas obsługi lub testowania broni.
- Zawsze noś odpowiednie okulary i ochronniki słuchu podczas korzystania z broni palnej.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie

- Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Zbierz niezbędne narzędzia do instalacji, w tym śrubokręty i klucz dynamometryczny, jeśli to konieczne.

2. Kroki instalacji

- Usuń fabryczny spust z broni zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ostrożnie zainstaluj spust Volquartsen w zespole spustowym.
- Dostosuj śrubę stopującą do nadmiernego ruchu i wstępnego ruchu w razie potrzeby. Można to zrobić, gdy broń jest w pełni złożona.
- Upewnij się, że buty spustu są pewnie na miejscu i nie wykazują żadnego ruchu.

3. Testowanie spustu

- Po zainstalowaniu przeprowadź kontrolę działania, aby upewnić się, że działa prawidłowo.
- Przetestuj siłę spustu, aby potwierdzić, że spełnia Twoje preferencje dotyczące wagi i gładkości.
- Jeśli konieczne są poprawki, powtórz proces regulacji, aż będziesz zadowolony.

4. Regularna konserwacja

- Okresowo sprawdzaj spust pod kątem luzów i funkcjonalności.
- Czyść zespół spustowy w ramach rutynowej konserwacji broni.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub uszkodzone komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych. Sprawdź lokalne programy recyklingu lub placówki do utylizacji odpadów niebezpiecznych.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących produktu, prosimy o konsultację ze stroną internetową producenta lub obsługą klienta w celu uzyskania pomocy.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z RUGER® MARK II™ / MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Twoje przestrzeganie tych wytycznych pomaga zapewnić bezpieczne i przyjemne doświadczenie.

Turvaohjeet RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuusohjeita ja suosituksia tämän tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue ja ymmärrä kaikki ohjeet ennen asennusta ja käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kaikkia turvallisuusohjeita noudatetaan tämän tuotteen käytössä.
- Kohtelee aina aseita ja aseiden komponentteja ikään kuin ne olisivat ladattuja.
- Pidä liipaisimen kokoonpano lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti liipaisinta mahdollisten kulumisen tai vaurioiden merkkien varalta.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, kun sitä ei käytetä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista tuotteen takaisinvetotiedot EU:n Safety Gate alustalta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä liipaisinta vain yhteensopivien Rugermallien kanssa: Mark I, Mark II, Mark III ja 22/45 pistoolit.
- Vältä liipaisinkokoonpanon muokkaamista valmistajan spesifikaatioiden yli.
- Varmista, että ase on täysin purettu ennen liipaisimen asentamista.
- Älä käytä asetta ennen kuin liipaisin on asennettu ja testattu asianmukaisesti.
- Pidä turvallinen etäisyys muihin, kun käsittelet tai testaat asetta.
- Käytä aina sopivia silmä ja korvasuojia aseita käytettäessä.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja osoitettu turvalliseen suuntaan.
- Kerää asennukseen tarvittavat työkalut, mukaan lukien ruuvimeisselit ja tarvittaessa momenttiavain.

2. Asennusvaiheet

- Poista tehtaasta liipaisin aseesta valmistajan ohjeiden mukaan.
- Asenna huolellisesti Volquartsenliipaisin liipaisinkokoonpanoon.
- Säädä stopnuppi ylikäynnille ja ennakkoliikkeelle tarpeen mukaan. Tämä voidaan tehdä, kun ase on täysin koottu.
- Varmista, että liipaisinkenkä on tukevasti paikallaan eikä siinä ole liikettä.

3. Liipaisimen testaus

- Kun liipaisin on asennettu, suorita toiminnallinen tarkistus varmistaaksesi asianmukaisen toiminnan.
- Testaa liipaisimen veto varmistaaksesi, että se vastaa mieltymyksiäsi painon ja sujuvuuden osalta.
- Jos säädöksiä tarvitaan, toista säätöprosessi, kunnes olet tyytyväinen.

4. Säännöllinen huolto

- Tarkista säännöllisesti liipaisimen tiukkuus ja toimivuus.
- Puhdista liipaisinkokoonpano osana aseesi rutiinihuoltoa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä käyttämättömät tai vaurioituneet komponentit paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen joukossa. Tarkista paikalliset kierrätysohjelmat tai vaarallisten jätteiden hävittämiseen tarkoitetut laitokset.

Lisätietoja varten

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita tuotteesta, tutustu valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Kiitos, että priorisoi turvallisuuden käyttäessäsi RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Ohjeiden noudattaminen auttaa varmistamaan turvallisen ja miellyttävän käyttökokemuksen.

Säkerhetsinstruktionsguide för RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, BLACK

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för att säkerställa säker användning av denna produkt. Vänligen läs och förstå alla instruktioner innan installation och användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att alla säkerhetsåtgärder följs när du använder denna produkt.
- Behandla alltid vapen och vapendelar som om de är laddade.
- Håll avtryckarsystemet borta från barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet avtryckaren för tecken på slitage eller skador.
- Förvara produkten på en säker plats när den inte används.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till berörda myndigheter.
- Kontrollera produktåterkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast avtryckaren med kompatibla Rugermodeller: Mark I, Mark II, Mark III och 22/45pistoler.
- Undvik att modifiera avtryckarsystemet utöver tillverkarens specifikationer.
- Se till att vapnet är helt isärmonterat innan avtryckaren installeras.
- Använd inte vapnet förrän avtryckaren har installerats och testats korrekt.
- Håll ett säkert avstånd från andra när du hanterar eller testar vapnet.
- Bär alltid lämplig ögon och hörselskydd när du använder vapen.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse

- Se till att vapnet är oladdat och riktat i en säker riktning.
- Samla nödvändiga verktyg för installation, inklusive skruvmejslar och ett momentnyckel om behövs.

2. Installationssteg

- Ta bort fabriksavtryckaren från vapnet enligt tillverkarens instruktioner.
- Installera försiktigt Volquartsenavtryckaren i avtryckarsystemet.
- Justera stoppskruven för överresor och förresor efter behov. Detta kan göras medan vapnet är helt monterat.
- Se till att avtryckarskon sitter säkert på plats och inte visar någon rörelse.

3. Testa avtryckaren

- När den är installerad, utför en funktionskontroll för att säkerställa korrekt drift.
- Testa avtryckarens drag för att bekräfta att den uppfyller dina preferenser för vikt och smidighet.
- Om justeringar är nödvändiga, upprepa justeringsprocessen tills du är nöjd.

4. Regelbunden underhåll

- Kontrollera periodiskt avtryckaren för åtdragning och funktionalitet.
- Rengör avtryckarsystemet som en del av din rutinmässiga vapenvård.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella oanvända eller skadade komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Släng inte produkten i vanligt hushållsavfall. Kontrollera lokala återvinningsprogram eller anläggningar för farligt avfall.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående produkten, vänligen konsultera tillverkarens webbplats eller kundtjänst för hjälp.

Tack för att du prioriterar säkerhet när du använder RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Din efterlevnad av dessa riktlinjer hjälper till att säkerställa en säker och njutbar upplevelse.

Bezpečnostní pokyny pro RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER, ČERNÁ

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RUGER® MARK II™ /MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Tento průvodce obsahuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny, které zajistí bezpečné používání tohoto produktu. Před instalací a používáním si prosím důkladně přečtěte a pochopte všechny pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byly dodržovány všechny bezpečnostní opatření při používání tohoto produktu.
- Vždy zacházejte s palnými zbraněmi a jejich komponenty, jako by byly nabitě.
- Držte spoušťový mechanismus mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte spoušť na známky opotřebení nebo poškození.
- Ukládejte produkt na bezpečném místě, když se nepoužívá.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.
- Kontrolujte aktualizace výzev k stažení produktu na platformě Safety Gate EU.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte spoušť pouze s kompatibilními modely Ruger: Mark I, Mark II, Mark III a 22/45 pistole.
- Vyvarujte se modifikace spoušťového mechanismu nad rámec specifikací výrobce.
- Zajistěte, aby byla palná zbraň zcela rozebrána před instalací spouště.
- Nepoužívejte palnou zbraň, dokud není spoušť správně nainstalována a otestována.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních při manipulaci nebo testování palné zbraně.
- Vždy noste vhodné ochranné brýle a sluchátka při používání palných zbraní.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava

- Zajistěte, aby byla palná zbraň vybitá a směřovala bezpečným směrem.
- Připravte si potřebné nástroje pro instalaci, včetně šroubováků a momentového klíče, pokud je to potřeba.

2. Kroky instalace

- Odstraňte tovární spoušť z palné zbraně podle pokynů výrobce.
- Opětovně nainstalujte spoušť Volquartsen do spoušťového mechanismu.
- Nastavte šroub pro zastavení pro nadměrný a předběžný tah podle potřeby. To lze provést, když je zbraň plně sestavena.
- Zajistěte, aby byla spoušť bezpečně na svém místě a nevykazovala žádný pohyb.

3. Testování spouště

- Po instalaci proveďte funkční kontrolu, abyste zajistili správnou funkci.
- Otestujte tah spouště, abyste potvrdili, že vyhovuje vašim preferencím co do hmotnosti a hladkosti.
- Pokud jsou potřeba úpravy, opakujte proces nastavení, dokud nebudete spokojeni.

4. Pravidelná údržba

- Pravidelně kontrolujte spoušť na těsnost a funkčnost.
- Čistěte spoušťový mechanismus jako součást pravidelné údržby palné zbraně.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo poškozené komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte místní recyklační programy nebo zařízení pro likvidaci nebezpečného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně produktu, prosím, obraťte se na webové stránky výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc.

Děkujeme, že upřednostňujete bezpečnost při používání RUGER® MARK II™/MARK III™, & 22/45™ TARGET TRIGGER VOLQUARTSEN RUGER® TARGET TRIGGER. Vaše dodržování těchto pokynů pomáhá zajistit bezpečný a příjemný zážitek.